

Library Corner November - December 2014 Programs

at the Hawaiian Gardens Public Library
The Library is now OPEN on Fridays!

Family Place Parent-Child Workshops

Two Wednesdays, November 5 and 12, 11am – 12:15pm

Spend some quality time playing and learning with your young child! Meet a different resource provider every week that can answer your questions about nutrition, child development, and more! For parents with children ages 0 - 4. Pre-registration is required.

Teen Program: Video Games

Thursday, November 6, 4pm – 5:15pm

Challenge your fellow students to games on the Nintendo Wii! All materials will be provided. For students in grades 6-12.

Holiday Gift Making for Adults and Teens

Saturday, November 15, 2pm – 4pm

Learn how to make simple, fun holiday gifts to give to friends and family. All materials will be provided.

Family Story Time

Wednesday, November 26, 6:30pm – 7:30pm

Celebrate Fall with fun stories and an art activity!

Parents & Toddlers Story Time

Wednesday, December 3, 11am – 11:45am

Enjoy stories, songs, and an art activity with your toddler! Get a free board book at each story time! For parents with children ages 1-3.

Holiday Open House

Saturday, December 13, 1pm – 4pm

Ring in the holidays with fun holiday-themed activities, and a holiday story time at 2pm. For all ages.

Teen Program: DIY Stamp Making

Thursday, December 18, 4pm – 5:15pm

Learn how to make your own stamps to create your own cards, stationery, and designs! All materials will be provided. For students in grades 6-12.

Hawaiian Gardens Library has
NEW HOURS!

Monday	CLOSED
Tuesday	12pm – 8pm
Wednesday	12pm – 8pm
Thursday	10am – 6pm
Friday	9am – 5pm
Saturday	9am – 5pm
Sunday	CLOSED



Programas de Noviembre-Diciembre 2014 en la biblioteca

Biblioteca Pública de Hawaiian Gardens
La biblioteca es ahora abre los viernes!

Talleres para Padres e Hijos en el Lugar para la Familia

Dos miércoles, 5 y 12 de noviembre, 11am – 12:15pm

¡Pase un tiempo de calidad jugando y aprendiendo con su hijo pequeño! ¡Conozca a un proveedor de recursos diferente cada semana que pueda responder a sus preguntas acerca de nutrición, desarrollo infantil, y mucho más! . Para los padres con niños en edades 0-4. Es necesario inscribirse previamente

Programa para Adolescentes: Juegos de Video

Jueves, 6 de noviembre, 4pm – 5:15pm

¡Desafía a tus compañeros a juegos en el Nintendo Wii! Se proporcionarán todos los materiales. Para los estudiantes en los grados 6-12.

Elaboración de Regalos de Navidad para Adultos y Adolescentes

Sábado, 15 de noviembre, 2pm – 4pm

Aprende a hacer los regalos de Navidad simples y divertidos para dar amigos y familia. Se proporcionarán todos los materiales.

Cuentos en Familia

Miércoles, 26 de noviembre, 6:30pm – 7:30pm

¡Celebre el otoño con historias divertidas y una actividad de arte!

Cuentos para Padres e Hijos

Miércoles, 3 de diciembre, 11am – 11:45am

¡Disfrute de historias, canciones y una actividad artística con su niño(a)! ¡Reciba un libro de cartón gratis en cada sesión de cuentos! Para los padres con niños de edades 1-3.

Casa Abierta de Navidad

Sábado, 13 de diciembre, 1pm – 4pm

Venga los días festivos con actividades relacionadas con las Fiestas navideñas, y un cuento a las 2pm. Para todas las edades.

Programa para Adolescentes: Fabricación de Sello DIY

Jueves, 18 de diciembre, 4pm – 5:15pm

¡Aprenda a hacer sus propios sellos para crear sus propias tarjetas, papelería y diseños! Se proporcionarán todos los materiales. Para los estudiantes en los grados 6-12.

La Biblioteca de Hawaiian Gardens tiene
¡HORARIO NUEVO!

Lunes	CERRADO
Martes	12pm – 8pm
Miércoles	12pm – 8pm
Jueves	10am – 6pm
Viernes	9am – 5pm
Sábado	9am – 5pm
Domingo	CERRADO

City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Boulevard
Hawaiian Gardens, CA 90716
562.420.2641

ECRWSS
Postal Patron Local

PRST STD
U.S POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 47
CYPRESS, CA

November/December 2014

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708



What's Inside

- Honoring the Past, Celebrating the Future 1
Community
- Home Town Heroes .. 2
- Home Town Heroes Continued 3

Public Safety

- Holiday Safety/ Vehicle Theft Prevention Tips/ NW Meetings/YAL Talent Show 4

Recycling

- Water Regulations / Household Hazardous Waste/ Street Sweeping Holiday Schedule/ Silver Gloves Boxing 5

Community

- Measure AA/ Reminder to Vote..... 7
- City of Champions ... 8

Human Services

- Programs & Registration/ Dodger Game/ School Supply Drive/ Toy Drive/ Christmas Tree Lighting 9
- Senior of the Month/ Holiday Celebrations/ Program & Activities/ HG Program Bulletin... 10

Calendars

- November 11
- December 11

Library Corner &

- New Hours** 12

“Honoring the Past, Celebrating the Future”

As Veterans Day is observed nationwide, the City of Hawaiian Gardens invites you to join us in recognizing the contributions of all of our Veterans from every branch of the Armed Forces. The annual Veterans Day Ceremony will be held on Tuesday, November 11th at 10am at the Veterans Memorial in front of City Hall. The event will be co-sponsored by the Veterans of Foreign Wars Post 7243.

Celebrating the Future...

Carlos Leon, a senior at Artesia High School, has lived in Hawaiian Gardens since he was in the 1st grade. Carlos was one of the first youth to join the Youth Activity League (YAL) in 2010.



While participating in the program he gained an interest in joining the military through the guidance of Deputy Malcolm Harcrow.

Carlos put actions behind his words and joined the Sunburst Military Academy in Los Alamitos. A City Official sponsored him for this year-long program that included 6 months of living on the base.

After Carlos graduated, Deputy Harcrow sponsored him for an opportunity to attend a 10-day live-in Devil Pup Program at the Marine Corps Base at Camp Pendleton. Community leaders helped Carlos with the finances needed to send him on his way. Carlos did an amazing job and graduated as a squad leader in his platoon. His commitment joined with the support of his family, friends and Hawaiian Gardens City Leaders was the only way he could have attended any of these programs.

Carlos represented himself, his family, the City of Hawaiian Gardens and the Sheriff's Department in a positive light by putting forth his best effort. Carlos looks forward to a military career in his future.

“Honrando el Pasado, Celebrando el Futuro”

Debido a que el Día de los Veteranos se observa en todo el país, la ciudad de Hawaiian Gardens lo invita a unirse a nosotros en el reconocimiento de las contribuciones de todos nuestros veteranos de todas las ramas de las Fuerzas Armadas. La ceremonia anual del Día de los Veteranos se celebrará el martes 11 de noviembre a las 10am en el Monumento de los Veteranos en la puerta del ayuntamiento. El evento será co-patrocinado por Veterans of Foreign Wars Post 7243.

Celebrando el futuro...

Carlos Leon, un estudiante de último año en la escuela Preparatoria (HS) Artesia, ha vivido en Hawaiian Gardens desde que estaba en el 1er grado. Carlos fue uno de los primeros jóvenes en unirse a la Liga de Actividades de la Juventud (Youth Activity League, YAL) en 2010.

Al participar en el programa, desarrollo un interes en formar parte de la milita a traves de la milita a traves de la milicia a través de la orientación del diputado Malcolm Harcrow.

Carlos respaldó sus palabras con acciones y se unió a la Academia Militar Sunburst en Los Alamitos. Un oficial de la ciudad lo patrocinó para este programa de un año que incluye 6 meses viviendo en la base.

Después de que Carlos se graduó, el comisario Harcrow, lo patrocino con la oportunidad de asistir al Programa Devil Pup viviendo 10 días en el Campo Base del Cuerpo de Marina Pendleton. Los Líderes de la comunidad ayudaron a Carlos con los fondos necesarios para que siguiera su camino. Carlos hizo un trabajo increíble y se graduó como líder de escuadrón en su pelotón. Su compromiso, aunado al apoyo de su familia, sus amigos y los Líderes de la Ciudad de Hawaiian Gardens fue la unica manera en la que puedo asistir en algunos de estos programas.

Carlos se representó a sí mismo, a su familia, a la Ciudad de Hawaiian Gardens y al Departamento del Sheriff bajo una luz positiva por poner su mejor esfuerzo. Carlos busca hacer una carrera militar en su futuro.





As part of the City's 50th Anniversary celebration, we will be exploring twelve members from the community who have grown up in our City and have accomplished goals that serve as an inspiration to others. Over the next year, the stories of these everyday heroes will be published in a six part series in the Sunrise newsletter, on our City website and aired on your local cable television. In this third issue, we present Dominic Martin and Jorge Jacinto, two inspiring individuals raised in Hawaiian Gardens.

Jorge Jacinto

Although he was born in Santa Ana, Jorge Jacinto was raised in Hawaiian Gardens. His parents still reside in the house where he and his older brother, Albert, and younger sister, Natalie, all grew up on Funston Avenue. He attended Furgeson Elementary School, Killingsworth Middle School (now Pharis Fedde), and Artesia High School.

Jorge has many fond memories of growing up in Hawaiian Gardens, many of them involve outdoor activities with his childhood friends. Encouraged by his brother, Jorge took advantage of the programs the City offered by playing flag football, baseball, and basketball at little to no cost. The peer pressure of gangs presented Jorge and his family with many challenges. Jorge made the choice to stick by his strong upbringing and parental guidance and avoid that lifestyle which many of his close childhood friends chose to follow.



Jorge was an average student in a community where life was not an easy place to live and plan a future. Fortunately, his parents and older brother encouraged his decision to join the military and find a way out. Having known a few Marine acquaintances, he looked into the services as an option and enlisted in the United States Marine Corps. He prepared himself to meet the highest standards of moral, mental and physical strength and upheld his conviction.

Still going strong with over 21 years of service, Jorge has furthered his education in pursuit of receiving a degree, traveled to over 19 countries across the world, and provided for his family. As an active duty Marine of the United States Marine Corps, he will never forget the help and enjoyment he has received from his years of service. His positive experience enables him to exert pride and motivates him to recommend the military to anyone, including his own son.

"The pride that I have in saying I am a U.S. Marine is a great, great feeling", said Jorge.

Jorge is married with two children. His daughter Iliana is currently attending college to become a veterinarian, and son Daniel is a senior in high school. Jorge is inspired by his wife's strength in holding their family and home together while he is off on active duty.

His advice to youth is to stay in school, study hard and think about what you want to be in life so you can start pursuing it now. Get involved in after school activities and set your mind toward success. Realize that at the end of the day, you can accomplish anything you give 100 percent to.

Serie del Héroe Originario de la Ciudad

Como parte de la celebración del 50 Aniversario de la Ciudad, estaremos examinando a doce miembros de la comunidad que han crecido en nuestra ciudad y que han logrado objetivos que sirven de inspiración para los demás. Durante el próximo año, las historias de estos héroes cotidianos serán publicadas en una serie de seis partes en el boletín Sunrise, en nuestro sitio web de la Ciudad serán transmitidas, por la televisión de cable local. En esta tercera edición, presentaremos a Dominic Martin y Jorge Jacinto, dos personas inspiradoras que crecieron en Hawaiian Gardens

Jorge Jacinto

Aunque nació en Santa Ana, Jorge Jacinto creció en Hawaiian Gardens. Sus padres aún residen en la casa donde él y su hermano mayor, Albert, y su hermana menor, Natalie, crecieron juntos en la Avenida Funston. Asistió a la Escuela Primaria Furgeson, a la Escuela Secundaria Killingsworth (ahora Pharis Fedde) y a la Escuela Preparatoria (HS) Artesia.

Jorge tiene muchos buenos recuerdos su crecimiento en Hawaiian Gardens, muchas de esas actividades fueron al aire libre con sus amigos de la infancia. Animado por su hermano, Jorge aprovechó los programas que ofrece la Ciudad para jugar fútbol americano, béisbol y baloncesto a poco o ningún costo. La presión de los compañeros de las pandillas presentó muchos retos para Jorge y su familia. Jorge tomó la decisión de continuar debido a su fuerte educación y la orientación de sus padres y evitar el estilo de vida que muchos de sus más cercanos amigos de la infancia escogieron seguir.

Jorge era un estudiante promedio en una comunidad donde no era fácil vivir y proyectar un futuro. Afortunadamente, sus padres y su hermano mayor lo animaron en su decisión de unirse a las fuerzas armadas y encontrar una salida. Después de haber conocido a algunos Marineros, vio al servicio como una opción y se alistó en el Cuerpo de la Marina de los Estados Unidos. Se preparó para cumplir con los más altos estándares de fuerza moral, mental y física y ratificó su convicción.

Continuando con fuerza con más de 21 años de servicio, Jorge ha fomentado su educación en pos de recibir un grado, viajó a más de 19 países de todo el mundo y ha provisto para su familia. Como un Infante de Marina en servicio activo del Cuerpo de Marineros de Estados Unidos, nunca olvidará la ayuda y el disfrute que ha recibido en sus años de servicio. Su experiencia positiva le permite sentirse orgulloso y lo motiva a recomendar la milicia para cualquier persona, incluyendo a su propio hijo.

"El orgullo que tengo al decir que soy un Infante de Marina es una gran, gran sensación", dijo Jorge.

Jorge está casado y tiene dos hijos. Su hija Iliana asiste actualmente a la Universidad para convertirse en veterinario, y su hijo Daniel es estudiante de último año en la Escuela Preparatoria (HS). Jorge se siente inspirado por la fuerza con que su esposa mantiene junta a su familia y hogar mientras él está fuera en servicio activo.



Su consejo a los jóvenes es a permanecer en la escuela, estudiar mucho y pensar en lo que quieren ser en la vida para que puedan comenzar a perseguirlo desde ahora. Involucrarse en actividades después de clases y fijar su mente hacia el éxito, dando se cuenta de que al final del día, pueden lograr cualquier cosa que se les proponga.

Dominic Christopher Martin

Faith in God has always been the central theme of Dominic's life. His earliest memories are of a Sunday school bus that traveled through his neighborhood offering prizes to children who could memorize scripture. As a young boy, he got involved in the church as an escape from unfortunate situations that plagued his home and pressures in his neighborhood.



Dominic, the youngest of five children, was raised by his mother along with his older brothers and sisters in a fatherless home. He remembers the difficulty of growing up in Hawaiian Gardens, recalling nights when he would look through his backyard fence adjacent to Furgeson Elementary School to watch the gang members congregate. He knew then that he didn't want to fall into that kind of lifestyle which had trapped so many of his peers.

He attended Furgeson Elementary and Artesia High School, and later transferred to The Way Out Ministries Christian Academy, where he graduated with Honors. His activities with The Way Out Ministries earned him several scholarships from the City, which honored him by engraving his name on a sidewalk plaque in the Mayor's Walk of Achievement for his dedicated service to the community. He is currently enrolled in the Cottonwood Leadership College, excelling through his studies with a 4.15 GPA.

Dominic works as a Senior Training Manager for AT&T Services and is also heavily involved with three ministries, using what he has learned in the corporate world to teach future leaders.

For Dominic, the definition of success is having the ability to help and serve others. "I don't think it is the accumulation of wealth... I don't think at the end of my life I would say I wish I had bought more things. I think I would say I wish I had served better."

He advises the youth that in order to make a difference, they must educate themselves, work on self-development, and surround themselves with people who will inform them of both their strengths and their weaknesses. He believes that with focus and determination, the youth have the potential to change the world.

Being a good father to his two children and a husband to his wife of eight years is important to Dominic. While he considers his family to be his biggest inspiration, Dominic works simultaneously to inspire his family. His children see all of the service he does for the community. He prays with them before bed, each night, reminding them to give thanks to God for their blessings, blessings that he and many other children didn't have while growing up.



Dominic Christopher Martin

La fe en Dios siempre ha sido el tema central de la vida de Dominic. Sus primeros recuerdos son haber hido en el autobús de la escuela dominical, el cual que viajaba a través de su barrio ofreciendo premios a los niños que podían memorizar las Escrituras. Cuando era niño, se involucró con la Iglesia como un escape de situaciones desafortunadas que plagaron su casa y de las presiones en su barrio.



Dominic, el más joven de cinco hijos, fue criado por su madre junto con sus hermanos y hermanas mayores en un hogar sin padre. Él recuerda la dificultad de crecer en Hawaiian Gardens, recuerda las noches en las que se asomaba a través del cercado de su patio junto a la Escuela Primaria Furgeson para ver a los miembros de las pandillas congregándose. Desde entonces supo que no quería caer en ese tipo de estilo de vida que había atrapado a tantos de sus compañeros.

Asistió a la escuela Primaria Furgeson y a la Preparatoria (HS) Artesia, y más tarde se trasladó a The Way Out Ministries Christian Academy, donde se graduó con honores. Sus actividades con The Way Out Ministries le ganó varias becas de la Ciudad, que lo honró con su nombre grabado en una placa en la acera del Paseo de Logros del Alcalde por su dedicación al servicio de la comunidad. Actualmente está inscrito en la Universidad Cottonwood Leadership College, sobresaliendo en sus estudios con un GPA de 4.15.

Dominic trabaja como Director de Formación Superior para Servicios de AT&T y también está muy involucrado con tres ministerios, usando lo que ha aprendido en el mundo corporativo para enseñar a los futuros líderes."

Para Dominic, la definición de éxito es tener la capacidad de ayudar y servir a los demás. "Yo no creo que sea la acumulación de riqueza... No creo que al final de mi vida yo diga que me hubiera gustado haber comprado más cosas. Creo que diría que me gustaría haber servido mejor"

Él aconseja a los jóvenes que a fin de hacer una diferencia, deben educarse a sí mismos, trabajar en el desarrollo personal y rodearse de gente que les informará tantas de sus fortalezas como de sus debilidades. Él cree que con enfoque y determinación, los jóvenes tienen el potencial de cambiar el mundo.

Ser un buen padre para sus dos hijos y un esposo para su esposa con ocho años de matrimonio es importante para Dominic. Mientras que él considera que su familia es su mayor inspiración, Dominic trabaja simultáneamente para inspirar a su familia. Sus hijos ven todo el servicio que hace por la comunidad. Él ora con ellos antes de acostarse, cada noche, recordándoles dar gracias a Dios por sus bendiciones, las bendiciones que él y muchos otros niños no tenía mientras crecían.

Public Safety/Seguridad Pública

Holiday Safety Tips

Though most people are full of holiday spirit and good will this time of year, criminals are always on the lookout for an opportunity to take advantage.

- Be careful of what you post online – don't alert others you're not home.
- Hide purchases from view – to prevent break-ins.
- Be vigilant about your surroundings day or night
- Be aware that criminals sometimes pose as couriers delivering gifts.
- Holiday season donation solicitors - Ask for their identification and find out how the donated funds will be used. If you are not satisfied, do not donate.

Decorating homes and businesses is a long-standing tradition around the holiday season. Following a few simple fire safety tips can keep electric lights, candles and the ever-popular Christmas tree from creating a tragedy.

- Don't put your live Christmas tree up too early or leave it up for longer than two weeks.
- Place trees away from heat sources – The heat will dry out the tree.
- Keep the live tree stand filled with water at all times.

Vehicle Theft Prevention Tips

There has been an increase in theft of older Honda and Toyota vehicles in the City. Take the following extra precautions to avoid being a victim:

- Use a deterring mechanical device to lock the steering wheel or brake
- Never leave personal identification documents in your vehicle
- Investigate the purchase of a vehicle theft/security system

If you're a victim of auto theft

Call police immediately – Provide a complete description of the items taken. Also provide license plate number, make and model, year and color of vehicle including the VIN number and insurance company information.

Consejos de Seguridad del Holiday

Aunque la mayoría de la gente está llena del espíritu de las fiestas y buena voluntad en esta época del año, los delincuentes siempre están al acecho de una oportunidad para aprovechar.

- Tenga cuidado con lo que publica en línea, no avise a otros que no estará en casa.
- Oculte las compras de la vista, para prevenir los robos.
- Esté alerta sobre sus alrededores de día y de noche.
- Tenga en cuenta que a veces los delincuentes se hacen pasar por mensajeros que entregan regalos.
- Solicitantes de donativos para Navidad, pídeles que le muestren su identificación y averigüe cómo se utilizarán los fondos donados. Si usted no está satisfecho, no done.

Decorar los hogares y las empresas es una larga tradición en torno a la temporada Navideña. Siguiendo unos sencillos consejos de seguridad contra incendios puede evitar que el uso de las luces eléctricas, velas y el aún más popular árbol de Navidad resulten en una tragedia.

- No ponga su árbol de Navidad muy pronto ni lo deje por más de dos semanas.
- Coloque los árboles lejos de fuentes de calor. El calor seca el árbol.
- Mantenga el soporte del árbol vivo lleno de agua en todo momento.

Sugerencias para la Prevención del Robo de Automóviles

Ha habido un aumento en el robo de vehículos Honda y Toyota más viejos en la ciudad. Tome las siguientes precauciones para evitar ser una víctima:

- Utilice un dispositivo mecánico para bloquear el volante o el freno
- Nunca deje documentos de identificación personal en su vehículo
- Investigue la compra de un sistema contra el robo de vehículos/seguridad

Si usted es víctima del robo de su automóvil

Llame a la policía inmediatamente – Proporcione una descripción de los elementos tomados. También proporcione el número de placa, marca, modelo, año y color del vehículo, incluyendo el número de VIN y la información de la aseguradora.

Neighborhood Watch Meetings

Wednesday, November 5th, 6pm – 8pm

YAL Center at the C. Robert Lee Activity Center
21815 Pioneer Blvd., Hawaiian Gardens

No Meeting for December



Reuniones de Vigilancia Vecinal

Miércoles, 05 de noviembre, 6pm – 8pm

Centro YAL en el Centro de Actividades C. Robert Lee
21815 Pioneer Blvd., Hawaiian Gardens

No hay reunión para diciembre

YAL "Kids Got Talent"

On August 30, 2014 members of the Hawaiian Gardens Youth Activities League (YAL) program competed against other YAL groups from all over the county in the "Kids Got Talent" talent show held at Plummer Park's "Fiesta Hall" in West Hollywood. YAL participants included Rebecca Lagos, Andrea Covarrubias, Jennifer Cano, Kayla Alaniz, Daisy Cano, and Arlette Vasquez, whose performance of "The Cup Song" won them the 1st place prize of \$750 dollars. The YAL is for teens, ages 12-17, and meets Monday – Thursday from 3pm-7pm at the C. Robert Lee Activity Center located at 21815 Pioneer Blvd., Hawaiian Gardens. For additional information about the YAL including how to sign up you can contact Deputy Steve Ferreira at sferreia@lasd.org or (323) 216-7918.



YAL "Los Niños Tienen Talento"

El 30 de agosto de 2014 los miembros del programa de la Liga de Actividades Juveniles (Youth Activities League, YAL) de Hawaiian Gardens compitieron contra otros grupos YAL de todo el condado en el show de talentos "Los niños tienen talento" ("Kids Got Talent"), celebrado en el "Salón Fiesta" ("Fiesta Hall") de Plummer Park en West Hollywood. Los participantes de YAL incluyen a Rebecca Lagos, Andrea Covarrubias, Jennifer Cano, Kayla Alaniz, Daisy Cano, y Arlette Vásquez, cuya interpretación de "La canción de la copa" ("The Cup Song") les ganó el primero premio de \$ 750 dólares. La liga YAL es para adolescentes, de 12-17 años, y se reúne de lunes - jueves de 3pm-7pm en el Centro de Actividades C. Robert Lee ubicado en 21815 Pioneer Blvd., Hawaiian Gardens. Para obtener información adicional acerca de la YAL incluyendo cómo inscribirse puede ponerse en contacto con el Representante Steve Ferreira en sferreia@lasd.org o al (323) 216-7918.

Notice of State Water Resources Control Board Emergency Regulation to Control Water Use During Drought

Golden State Water has been ordered by the California Public Utilities Commission to notify its customers of the State Water Resources Control Board's restrictions and fines for violations of the Board's regulations. Your cooperation is needed to meet the Governor's goal to achieve a 20-percent reduction in water use as compared to 2013. The following water use activities by water utility customers are prohibited:

- Watering outdoor landscapes that cause water to runoff onto adjacent property, non-irrigated areas, private/public walkways, roadways, parking lots, or structures.
- Washing a vehicle, with a hose without a shut-off nozzle or using drinking water to wash driveways and sidewalks.
- Using drinking water in a fountain or other decorative water feature, except where the water is recirculated.

Violation of any of these prohibited or restricted water use activities may be punishable by a fine of up to \$500 dollars for each day in which the violation occurs. Customers seeking additional information or wanting to report water waste in their community are encouraged to visit gswater.com or contact Golden State Water's 24-hour Customer Service Center by calling (800) 999-4033.

Household Hazardous Waste E-Waste Event

Sponsored jointly by the Los Angeles County Sanitation Districts and the Department of Public Works, the Household Hazardous Waste (HHW) Collection Program gives Los Angeles County residents a legal and cost free way to dispose of unwanted household chemicals that cannot be disposed of in the regular trash.

Saturday, November 1, 2014 – 9am – 3pm

LA County Sheriff's Department - STAR Training Center
11515 South Colima Blvd., Whittier

For more information on items to bring and not to bring visit the website:
<http://www.lacsd.org>

Street Sweeping Holiday Schedule

Please be advised of the following dates:

**Street Sweeping is Canceled
and
Related Parking Enforcement is Canceled**

- **Thanksgiving Holiday** – Thursday, November 27th
- **Christmas Holiday** – Thursday, December 25th
- **New Year's Day** – Thursday, January 1st



Aviso de la Junta de Control de Regulación de Emergencia para el Control de la Utilización los Recursos de Agua del Estado Durante la Sequía

Golden State Water ha sido ordenada por la Comisión de Servicios Públicos de California para notificar a sus clientes de las restricciones y multas de la Junta de Control de Recursos de Agua del Estado por violaciones de las normas de la Junta. Su cooperación es necesaria para alcanzar el objetivo del gobernador para lograr una reducción de 20 por ciento en el uso del agua en comparación con 2013. Las siguientes actividades de uso del agua por parte de clientes de servicios de agua están prohibidas:

- Riego de jardines al aire libre que haga que el agua corra libremente hacia la propiedad adyacente, áreas de secano, pasillos privados/públicos, carreteras, estacionamientos, o estructuras.
- Lavar un vehículo, con una manguera sin boquilla de cierre o el uso de agua potable para lavar las calzadas y aceras.
- El uso de agua potable en una fuente u otro elemento decorativo de agua, excepto donde se recircula el agua.

La violación de cualquiera de estas actividades de uso del agua prohibidas o restringidas puede ser castigado con una multa de hasta \$500 dólares por cada día en que se produzca la violación. Se recomienda a los clientes que buscan información adicional o denuncien el desperdicio de agua en su comunidad visitando gswater.com o puede contactar al Centro de Servicio al Cliente de 24 horas de Golden State Water llamando al (800) 999-4033.

Evento Sobre Desechos Peligrosos del Hogar E-Waste

Patrocinado conjuntamente por los Distritos Sanitarios del Condado de Los Ángeles y el Departamento de Obras Públicas, el Programa de recolección de Desechos Peligrosos del Hogar (Household Hazardous Waste, HHW) ofrece a los residentes del condado de Los Ángeles una manera legal y gratuita de desechar productos químicos del hogar no deseados que no pueden ser eliminados con la basura regular.

Sábado, 01 de noviembre 2014 – 9am – 3pm

Departamento del Sheriff del Condado de Los Ángeles - Centro de Formación STAR, 11515 South Colima Blvd., Whittier

Para obtener más información sobre los artículos que debe llevar y no llevar visite el sitio web: <http://www.lacsd.org>

Calendario de Barrido de Calles Para Días Festivos

Por favor, ser asesorado, en las siguientes fechas:

**Barrido de Calles se cancela
y
Aplicación Parking relacionados se cancela**

- **Día de Acción de Gracias** - Jueves, 27 de noviembre
- **Celebración de la Navidad** - Jueves, 25 de diciembre
- **Día de Año Nuevo** - Jueves, 01 de enero

The Silver Gloves Championships to be held at the C. Robert Lee Activity Center on:

- **Friday, November 7, 2014 @ 6pm**
- **Saturday, November 8, 2014 @ 12pm**
- **Sunday, November 9, 2014 @ 11am**



El Campeonato Guantes de Plata, que se celebrará en el Centro de Actividades C. Robert Lee en:

- **Viernes, November 07, 2014 @ 6pm**
- **Sábado, noviembre 08, 2014 @ 12pm**
- **Domingo, noviembre 09, 2014 @ 11am**

A Message from...

ABC Unified School District - Measure AA

What is Measure AA? Measure AA is a local school improvement bond measure that will be on the November 4 General Election ballot. If approved by at least 55 percent of voters, Measure AA will make \$195.2 million available in order to fund major renovations, repairs and upgrades to classrooms and schools throughout our District.

What will be funded by Measure AA? Measure AA authorizes improvements at school facilities throughout the District including:

- Renovating and equipping classrooms and school facilities
- Increasing student access to modern technology
- Expanding career technical education facilities including science, technology, engineering and mathematics
- Replacing roofs and outdated heating and air conditioning systems

What is a General Obligation (G.O.) Bond? G.O. bonds are used by school districts statewide to fund projects such as the renovation of existing classrooms and school facilities, as well as construction of new classrooms and facilities. Similar to a home loan, G.O. bonds are typically repaid over a period of time. The loan repayment comes from a tax on all taxable property - residential, commercial, and industrial - located in the District.

Why is Measure AA needed? Our schools are over 50 years old on average and our newest school is over 30 years old. While the facilities have been maintained, there are many needs for renovations and upgrades.

How much will Measure AA cost? The tax rate per property owner is estimated to be \$50 per \$100,000 of assessed valuation per year or little over \$4 a month per \$100,000 of assessed valuation. Assessed valuation should not be confused with market value. Assessed valuations are the value placed on the property by the County and are typically lower than market values.

Who can vote on Measure AA? All registered voters living within the ABC Unified School District boundaries will be able to vote on Measure AA as long as they have registered by October 20, 2014.

Can these bond funds be taken by the State? No. By law, Measure AA funds must be spent entirely within the ABC Unified School District and cannot be taken by the State and spent elsewhere.

How can I be sure that Measure AA funds will be spent on improving our schools? If voters approve Measure AA, an independent Citizens' Oversight Committee must be established to review and audit all expenditures. In addition, Measure AA funds cannot be used for teacher or administrator salaries.

Un mensaje de...

Distrito Escolar Unificado ABC Medida AA

Que es la Medida AA? Medida AA es un bono para mejorar nuestras escuelas locales que estara en la boleta de las elecciones generales este 4 de noviembre. De ser aprobada por al menos el 55% de los votantes, la Medida AA pondra a disposicion de nuestro distrito escolar \$195.2 millones de dolares para renovar, reparar y mejorar nuestros salones de clase y nuestras escuelas.

Que va a ser Financiado por La Medida AA? Medida AA autoriza fondos para mejorar las instalaciones de nuestras escuelas en todo el distrito, incluyendo:

- La renovacion y el equipamiento de salones de clase y otras instalaciones en las escuelas
- Aumentar el acceso de estudiantes a tecnologia moderna
- Ampliar las instalaciones para las carreras tecnicas incluyendo la ciencia, tecnologia, ingenieria y matematicas
- Reemplazar techos, calentones (calefacciones) y sistemas de aire acondicionado viejos

Que es Una Obligacion General del Bono (G.O.)? Estos bonos son utilizados por los distritos escolares en todo el estado para financiar proyectos como la renovacion de salones de clase y las instalaciones escolares, asi como la construccion de nuevos salones e instalaciones. Similar a un prestamo de vivienda, los bonos G.O. son tipicamente pagados durante un periodo de tiempo establecido. El reembolso de los prestamos proviene de un impuesto a las propiedades residenciales, comerciales, e industriales ubicadas en todo el distrito.

Por Que es Necesaria la Medida AA? Nuestras escuelas tienen un promedio de mas de 50 años de antigüedad y nuestra escuela mas reciente se construyo hace mas de 30 años. Aunque se han mantenido las instalaciones, hay muchas necesidades de hacer renovaciones.

Cuanto Costara la Medida AA? Se estima que la tasa de impuestos por dueño de propiedad sera de \$50 por cada \$100,000 de la valuacion fiscal por año o poco mas de \$4 al mes por cada \$100,000 del valor de la valuacion de la propiedad. Valuacion fiscal no debe confundirse con el valor de mercado. Valuaciones fiscales son el valor asignado a la propiedad por el Condado y son generalmente mas bajos que los valores de mercado.

Quien Puede Votar Por la Medida AA? Todos los votantes registrados que viven dentro de los limites del Distrito Escolar Unificado ABC podran votar por la Medida AA, siempre y cuando estos se hayan registrado antes del 20 de octubre del 2014.

Puede el Estado Tomar Estos Fondos de Bonos? No, por ley, los fondos de la Medida AA deben gastarse por complete dentro del Distrito Escolar Unificado ABC y no pueden ser tomados por el Estado y usarlos en otra parte.

Como Puedo Estar Seguro de Que los Fondos de la Medida AA Se Invertiran en la Mejora de Nuestras Escuelas? Si los votantes aprueban la Medida AA, un Comite de Supervision de Ciudadanos independientes debe ser establecido para revisar y auditar todos los gastos. Ademas, los fondos de la Medida AA no se pueden utilizar para salarios de maestros o administradores.

Save the Date... Vote at the November 4th Election!

Voters don't forget to check your sample ballots or call the County at (562) 466-1310 for a polling location near you!



Marque la fecha... ¡Votar en la Elección 04 de noviembre!

¡Los votantes no se olviden de revisar sus boletas de muestra o llamar al Condado al (562) 466-1310 para encontrar el centro de votación más cercano a usted!

CITY OF CHAMPIONS OUTSTANDING HOMETOWN ATHLETES

Up and coming boxer Eddie De La Huerta, who was recently recognized by City Council and by Coach Manuel Nava and Assistant Coach Armando Valenzuela at the August 26th City Council Meeting, has been a resident in the boxing program for the past 7 years.

Eddie and his family moved from Guadalajara, Jalisco (Mexico) to the City of Hawaiian Gardens when he was five. At the age of 10 Eddie moved to Kansas and returned back to the City of Hawaiian Gardens two years later. Upon his return, he started the boxing program and soon thereafter began competing at the age of 14. Now, at the age of 19, Eddie has won 22 Amateur matches, including LA Golden Glove Novice Division at age 16, the Adidas National Tournament and the Best Boxer Awards on four different occasions. Eddie's most recent boxing success was signing with "Elite" Boxing Club.



Like any sport, boxing creates a daily discipline of mental and physical fitness. Participants develop a strong sense of themselves and learn important life skills, including communication, conflict resolution and confidence. This comes in part by having great coaches, coaches like Manuel Nava and Armando Valenzuela, who have dedicated their lives to not only molding better citizens of our community but also building champions in our great City.



Boxing Coach, Manuel Nava has worked for the City for 20 years and the School District for 18 years. He started training at the age of 6 at the Hawaiian Gardens Teen post, which many may still remember, and achieved numerous accolades during his time competing. When asked why he coaches, his response was, "To keep kids off the streets and give them a connection – so it's an extra blessing (when they win)".

Assistant Boxing Coach, Armando Valenzuela has worked for our City for the past 15 years and as a heavy-duty maintenance mechanic/supervisor for 30 years prior to his retirement.

When asked why he coaches he explained his start was simple, in the garage of his home in Maywood, CA training his son to defend himself. Once trained, other local kids took notice and requested training as well. He was then able to use a portion of the local fire station to start a small program and later, he worked for the City of Paramount's boxing program for 15 years. He noted the reason he continues to coach is the confidence that it brings to the youth and the difference it can make in their lives.

It is evident that these coaches put their heart and skill into those they mentor and train in the gym each day.

Participants in the program who chose to compete have won various awards, including, Pan-American Games Medalist, Jr. Olympic National Champion, and include Olympians such as Abner Mares, Oscar Molina, & Javier Molina. There are also many who compete at the National and International level with competitions across the United States and in places as far away as New Zealand, Tahiti, Greece and Beijing. Who knew that participating in a ring would help you travel so far outside the box.

For those interested in learning more, contact the Boxing Program at (562) 420-2641, Ext. 262 or stop by the C. Robert Lee Center Monday – Friday after 3pm.

CIUDAD DE CAMPEONES ATLETAS SOBRESALIENTES ORIGINARIOS DE LA CIUDAD

El prometedor Eddie De La Huerta, quien fue reconocido recientemente por el Ayuntamiento y por el entrenador Manuel Nava y Entrenador Asistente Armando Valenzuela en la reunión del Consejo de la ciudad del 26 de agosto, ha sido residente en el programa de boxeo de los últimos 7 años.

Eddie y su familia se trasladaron de Guadalajara, Jalisco (México) a la ciudad de Hawaiian Gardens cuando tenía cinco años. A los 10 años Eddie se trasladó a Kansas y regresó dos años después a la ciudad de Hawaiian Gardens. A su regreso, comenzó en el programa de boxeo y poco después comenzó a competir a la edad de 14 años. Ahora, con 19 años, Eddie ha ganado 22 peleas Amateur, incluyendo LA Golden Glove Novice Division a los 16 años, el Torneo Nacional de Adidas y premios al mejor boxeador en cuatro ocasiones diferentes. El éxito de boxeo más reciente de Eddie fue firmar con el Club de Boxeo "Elite".

Como cualquier deporte, el boxeo crea una disciplina diaria de actitud física y mental. Los participantes desarrollan un fuerte sentido de sí mismos y aprenden habilidades importantes de la vida, incluyendo la comunicación, resolución de conflictos y la confianza. Esto viene en parte por tener grandes entrenadores, entrenadores como Manuel Nava y Armando Valenzuela, que han dedicado sus vidas, no solo para el moldeo de mejores ciudadanos de nuestra comunidad, sino también en la construcción de campeones en nuestra gran Ciudad.

El entrenador de boxeo, Manuel Nava ha trabajado para la ciudad durante 20 años y el Distrito Escolar durante 18 años. Él comenzó a entrenar a los 6 años de edad en el puesto de Hawaiian Gardens Teen, que muchos todavía pueden recordar, y consiguió numerosos premios durante el tiempo que compitió. Cuando se le preguntó por qué era entrenador, su respuesta fue: "Para mantener a los chicos fuera de las calles y darles una conexión, por lo que es una bendición adicional (cuando ganan)".

El asistente de entrenador de boxeo, Armando Valenzuela ha trabajado para nuestra ciudad durante los últimos 15 años y como mecánico de mantenimiento/supervisor de servicio pesado por 30 años antes de su retiro.

Cuando se le preguntó por qué era entrenador explicó que su inicio fue sencillo, en el garaje de su casa en Maywood, CA entrenando a su hijo para defenderse. Una vez entrenado, los demás niños de la localidad se dieron cuenta y solicitaron entrenamiento también. Luego pudo utilizar una parte de la estación de bomberos local para iniciar un pequeño programa, y más tarde, trabajó para el programa de boxeo de la Ciudad de Paramount durante 15 años. Señaló que la razón por la que sigue siendo entrenador es la confianza que trae a la juventud y la diferencia que puede hacer en sus vidas.



Es evidente que estos entrenadores ponen su corazón y habilidad en aquellos para los que son mentores y entrena en el gimnasio cada día.

Los participantes en el programa que eligió para competir han ganado varios premios, entre ellos, Medallista de los Juegos Pan-Americanos, Campeón Nacional Olímpico Jr., e incluyen a olímpicos como Abner Mares, Oscar Molina, y Javier Molina. También hay muchos que compiten a nivel nacional e internacional con competencias en todos los Estados Unidos y en lugares tan lejanos como Nueva Zelanda, Tahití, Grecia y Beijing. Quién iba a saber que la participación en un cuadrilátero le ayudaría a viajar tan lejos.

Para aquellos interesados en saber más, póngase en contacto con el Programa de Boxeo al (562) 420-2641, Ext. 262 o vaya al Centro C. Robert Lee de lunes-viernes después de las 3pm.

Human Services / Servicios Comunitarios

PROGRAMS & ACTIVITIES

Winter Men's and Co-Ed Softball 2014

This recreational style softball league with friendly games is scheduled to begin in December.

Games are played on Friday nights at Pharis Fedde Sports Complex.

Team Fees: Residents \$300 Non-Residents \$350
Referee Fee: \$20.00 per game

Kids 4 Dodgers Baseball

This past August the Dodgers baseball club hosted our group of 99, mostly youngsters, to experience America's favorite pastime. Our group was bused to Dodger Stadium and received a game ticket, a voucher for a Dodger Dog, a beverage, a "Kids 4 Dodgers" T-shirt, a back to school backpack and the kids got to run the bases after the game. Thank you Dodgers Baseball Club for the amazing memories that will last a lifetime!



Back to School Supply Drive

With the help of Providence Service Corporation and the City of Hawaiian Gardens residents, 65 backpacks filled with supplies were delivered to Fedde, Hawaiian, Furgeson & Melbourne students.



TOY DRIVE:

LET'S MAKE A CHILD'S CHRISTMAS SPECIAL

It's that time of year again when we share the holiday spirit to put smiles on the faces of Hawaiian Gardens' children in need. The City's Human Services Department has once again organized the City's toy drive to give toys to children from low-income families. Donations can come in the form of dolls, trucks, books, board games, sports equipment, and gift certificates.

Just drop a new, unwrapped toy off at the front counter of the C. Robert Lee Activity Center beginning November 3rd until December 22nd when gifts will be given out to selected low-income families.

Basketball and Raquetball Players – In exchange for your good deed, get the month of January FREE for donating a new unwrapped toy.

ZUMBA Participants - Donate a new unwrapped toy and get the month of January FREE!

Christmas Tree Lighting Ceremony

The City of Hawaiian Gardens and co-sponsor, Hawaiian Gardens Casino will light up with cheer at the Annual Christmas Tree Lighting Ceremony and toy giveaway on Friday, December 5, from 5pm until 9pm at the C. Robert Lee Activity Center.



PROGRAMAS Y ACTIVIDADES

Softball Co-Ed Varonil de Inverno 2014

Esta liga de softbol recreativo con partidos amistosos está programada para comenzar en diciembre.

Los partidos se juegan el viernes por la noche en el Complejo Deportivo Pharis Fedde.

Cuotas para equipos: Residentes \$300 No-Residentes \$350
Cuota del Árbitro: \$20.00 dólares por juego

Kida 4 Dodgers de béisbol

El pasado mes de agosto el Club de béisbol Dodgers recibió a nuestro grupo de 99, en su mayoría jóvenes, para experimentar el pasatiempo favorito de América. Nuestro grupo fue trasladado en autobús al Estadio de los Dodgers recibió un boleto de juego, un vale para un Dodger Dog, una bebida, una playera "Kida 4 Dodgers", una mochila para el regreso a clases y los niños pudieron correr por las bases después del juego. ¡Gracias Club de béisbol Dodgers por los increíbles recuerdos que durarán toda la vida!

Colecta de Utiles para el Regreso a Clases

Con la ayuda de Providence Service Corporation y los residentes de la ciudad de Hawaiian Gardens, 65 mochilas llenas de útiles fueron entregadas a los estudiantes de Fedde, Hawaiian, Furgeson y Melbourne.



COLECTA DE JUGUETES:

HAGAMOS LA NAVIDAD DE LOS NIÑO ALGO ESPECIAL

Otra vez es esa época del año cuando compartimos el espíritu navideño para poner sonrisas en los rostros de los niños en necesidad de Hawaiian Gardens. El Departamento de Servicios Humanos de la Ciudad ha organizado una vez más la colecta de juguetes de la ciudad para dar juguetes a los niños de familias de bajos ingresos. Los donativos pueden venir en forma de muñecas, camiones, libros, juegos de mesa, equipos deportivos y certificados de regalo.

Solo tiene pasar a dejar un juguete nuevo sin envolver en el mostrador del Centro de Actividades C. Robert Lee empezando el 03 de noviembre y hasta el 22 de diciembre, cuando se entregarán los regalos a familias seleccionadas de bajos recursos.

Jugadores de Baloncesto y Raquetbol - A cambio de su buena acción, obtener el mes de enero GRATIS por la donación de un juguete nuevo sin envolver.

ZUMBA Participantes - Donar un juguete nuevo sin envolver y obtener el mes de enero GRATIS!

Ceremonia de Iluminación del Árbol de Navidad

La Ciudad de Hawaiian Gardens y co-patrocinador de Hawaiian Gardens Casino se ilumina con alegría en la ceremonia de iluminación del árbol de Navidad anual y entrega de juguetes el viernes 5 de diciembre, de las 5pm hasta las 9pm en el C. Robert Lee Activity Center.

Miss Hawaiian Gardens Scholarship Program

Announcing the 7th Annual Miss Hawaiian Gardens Scholarship Program. This is a scholarship program that inspires young women to develop their full, individual leadership potential through a fun, transformative experience resulting in two contestants being crowned, Miss Hawaiian Gardens and Princess, as representatives of the City and as Ambassadors at numerous special events throughout the year. The contest is a professional development opportunity presented by the City to positively impact the lives of young women.

The Miss Hawaiian Gardens Scholarship Program is not a pageant. The City is looking for young women who are eloquent, responsible, and willing to represent the City of Hawaiian Gardens. This honor requires flexibility to participate in Miss Hawaiian Gardens' and Princess' schedules, as it is important that they be able to attend the City's events.

Applicants must meet the following requirements: be between the ages of 18-25, be a high school graduate, reside in Hawaiian Gardens, and never been married or have children. If crowned Miss Hawaiian Gardens, applicant may not apply again. Princess can apply one additional time.

Interested applicants can pick-up an application in the Human Services Department at the C. Robert Lee Activity Center or contact (562) 420-2641, Ext. 256. All completed scholarship application packages must be submitted by 5pm on December 19, 2014 at the C. Robert Lee Activity Center. There is also mandatory attendance by all applicants for the Contest Orientation to be held on January 30, 2015 at 6pm at the C. Robert Lee Activity Center.

Mayor's Youth Walk of Achievement Scholarship Program

Each year the City of Hawaiian Gardens awards scholarships to qualifying high school graduating seniors that reside in the City. It is with great pleasure that the City's Mayor invites students to apply for the Mayor's Youth Walk of Achievement Scholarship Program for 2015.

Applicants must be a Hawaiian Gardens resident, a senior in high school with intentions of attending college upon graduation, have a minimum of a 2.5 overall GPA and must have completed a minimum of 20 hours of community service with the City. All applicants must attend a one-day orientation on February 27, 2015.

All applications submitted by 5pm on March 27, 2015 will be considered; the top applicants will be invited to attend a face-to-face interview session as part of the screening and selection process. Professional attire is required and interview dates and times are not negotiable. For more information please call (562) 420-2641, Ext. 256.

Adult Scholarship Program

Applicants must meet the following requirements: must provide proof of "low income" status (according to CDBG standards), reside in Hawaiian Gardens, and only apply for one scholarship. Applicant must be prepared to interview face-to-face, dress appropriately and be punctual. Interview dates and times are not negotiable.

The Scholarship application package can be picked-up in the Human Services Department at the C. Robert Lee Activity Center. All applications must be submitted by March 27, 2015, at 5pm. For more information, contact (562) 420-2641, Ext. 256.

Anual Programa de Becas "Señorita Hawaiian Gardens"

Anunciamos el 7to Programa anual de becas "Miss Hawaiian Gardens". El concurso "Miss Hawaiian Gardens" es una oportunidad de desarrollo profesional que presenta la Ciudad para impactar la vida de las jóvenes de forma positiva. Este es un programa de becas que inspira a las jóvenes a desarrollar su potencial completo e individual a través de una experiencia divertida y transformativa que resulta en la coronación de dos participantes, Miss Hawaiian Gardens y su Princesa son representantes de la Ciudad y como embajadoras en numerosos eventos durante el año.

El Programa de Becas Miss Hawaiian Gardens no es un concurso de belleza. La Ciudad busca chicas que sean articuladas, responsables y que estén dispuestas a representar la Ciudad de Hawaiian Gardens. Este honor también requiere flexibilidad para participar en las agendas de Miss Hawaiian Gardens y su Princesa, ya que es importante que puedan asistir a los eventos de la Ciudad.

Las concursantes deben cumplir con los siguientes requerimientos: deben tener entre 18 y 25 años, ser graduada de la escuela preparatoria (high school), residir en Hawaiian Gardens y nunca haber sido casada ni tener hijos. Si coronada Miss Hawaiian Gardens, el solicitante no podrá solicitar de nuevo. Princess puede aplicar una vez adicional.

Los interesados pueden recoger en marcha una aplicación en el Departamento de Servicios Humanos de la C. Robert Lee Activity Center o el contacto (562) 420-2641, Ext. 256. Paquetes de aplicaciones de becas todo inscripción deberán presentarse por 5pm el 19 de diciembre de 2014 a C. Robert Lee Activity Center. También hay asistencia obligatoria por todos los solicitantes para la Orientación del Concurso que se celebrará el 30 de enero de 2015 a 6pm en el C. Robert Lee Activity Center.

Programa de Becas "Mayor's Youth Walk of Achievement"

Cada año la Ciudad de Hawaiian Gardens otorga becas a los graduados de la escuela preparatoria (high school) que residan en la Ciudad. Con gran placer, el Alcalde de la Ciudad invita a los estudiantes a hacer su solicitud para el Programa de Becas "Mayor's Youth Walk of Achievement" 2014.

Todos los solicitantes deben ser residentes de Hawaiian Gardens y deben de tener la intención de asistir a la universidad hasta graduarse y se les requiere que tengan un mínimo de 2.5 de promedio de puntos (GPA) general y deben haber completado un mínimo de 20 horas de servicio a la comunidad con la ciudad. Todos los solicitantes deben asistir a una orientación de un día el 27 de febrero de 2015.

Todas las solicitudes presentadas por las 5pm el 27 de marzo 2015, se consideran; Se invitará a los mejores candidatos para asistir a una sesión cara a cara entrevista como parte del proceso de evaluación y selección. Se requiere vestimenta profesional y las fechas y horas de entrevistas no son negociables. Para obtener más información por favor llame al (562) 420-2641, Ext. 256.

Programa de Becas Para Adultos

Los solicitantes deben cumplir con los siguientes requerimientos: deben proporcionar una prueba de su estado de "bajos ingresos" (de acuerdo a los estándares de CDBG), residir en Hawaiian Gardens y solo solicitar una beca. El solicitante debe estar preparado para una entrevista en persona, vestir adecuadamente y ser puntual. Las fechas y las horas de las entrevistas no son negociables.

El paquete de solicitud de becas puede ser plano recogido en el Departamento de Servicios Humanos de la C. Robert Lee Activity Center. Todas las solicitudes deben ser presentadas el 27 de marzo de 2015, a las 5 pm. Para más información, llame al (562) 420- 2641, ext. 256.

Senior of the Month

This month's Senior is Mr. Gary Young, a proud American who has dedicated his life to the U.S. Military. At the age of 17, Mr. Young enlisted in the U.S. Navy and served a four-year term from 1952 to 1956. After finishing his term with the U.S. Navy, Gary went back to school to further his education. However, during this time Gary felt his service was still needed and enlisted in the U.S. Army. Gary served our Country on countless missions and wars, was stationed on numerous ships in several countries and received many certificates and medals during his time in the U.S. Army. He even had a lion as a pet while stationed at the Nike Missile Base on Hawthorne Blvd. which is now home to the Rancho Palos Verdes City Hall. Gary would serve the U.S. Army until his retirement in November 2002.



Senior Holiday Celebrations

Thanksgiving Celebration – Friday, November 21, 2014 from 11am – 1pm. Musical performance by Raul Acosta and band.

Christmas Celebration – Friday, December 19, 2014 from 11am – 1pm. Musical performance by Rudy Roman and band.

Both celebrations will take place at the Mary Rodriguez Senior Center for seniors ages 60 years and over. These festive events will feature musical entertainment, dancing and an enjoyable time for all!

Participants are required to register prior to the event to reserve a meal at (562) 420-2641, Ext. 205. If you need transportation and live in Hawaiian Gardens please contact (562) 420-2641, Ext. 241.

For all other questions about the event, please contact the Senior Programs Coordinator at (562) 420-2641, Ext. 205.

Persona de Mayor Edad del Mes

La persona de mayor edad del mes es el Sr. Gary Young, un americano orgulloso que ha dedicado su vida a la Milicia de EE.UU. A la edad de 17 años, el Sr. Young se alistó en la Marina de los Estados Unidos y sirvió por un término de cuatro años de 1952 a 1956. Después de terminar su término con la Marina de Estados Unidos, Gary volvió a la escuela para continuar su educación. Sin embargo, durante este tiempo Gary sintió que su servicio seguía siendo necesario y se alistó en el Ejército de los EE.UU. Gary sirvió a nuestro país en innumerables misiones y guerras, estuvo estacionado en numerosas naves en varios países y ha recibido numerosos certificados y medallas durante su término en el Ejército de los Estados Unidos.

Incluso tuvo un león como mascota durante su permanencia en la Base de Misiles Nike en Hawthorne Blvd., que es ahora el hogar del Ayuntamiento de Rancho Palos Verdes. Gary sirvió en el Ejército de los Estados Unidos hasta su retiro en noviembre de 2002.



Celebraciones de Navidad para Persona de Mayor Edad

Celebración de Acción de Gracias – Viernes, 21 de noviembre 2014 de 11am – 1pm. Actuación musical de Raúl Acosta y su banda.

Celebración de Navidad – Viernes, 19 de diciembre 2014 de 11am – 1pm. Actuación musical de Rudy Romano y su banda.

Ambas celebraciones tendrán lugar en el Centro para adultos mayores María Rodríguez, para adultos de 60 años y más. ¡Estos eventos festivos contarán con animación musical, baile y un momento agradable para todos!

Los participantes deberán inscribirse antes del evento para reservar una comida en (562) 420-2641, Ext. 205. Si necesita transporte y vive en Hawaiian Gardens por favor póngase en contacto con (562) 420-2641, Ext. 241.

Para todas las demás preguntas sobre el evento, por favor póngase en contacto con el Coordinador de Programas para Adultos Mayores al (562) 420-2641, Ext. 205.

Senior Programs & Activities / Programas y Actividades para Personas de Mayor edad

Senior Arts & Crafts (free) – Every Monday, 12pm – 1pm

Home Delivered Meals – Mon – Fri, 10:30am – 11:30am

Billiards – Mon – Fri, 9am – 4pm

City of Hawaiian Gardens Programs Bulletin

Code Enforcement Amnesty Program - City Council adopts amnesty program to waive all Building Division penalty fees, investigative fees, and demolition permit fees associated with code enforcement cases for single-family residences and duplexes that are owner occupied. For information, please call (562) 420-2641, Ext. 208.

Financial Assistance for Residential Beautification - The City is offering financial assistance to income-qualified homeowners who owns one or two single family residences on a single parcel or duplex property, on a residentially zoned and utilized parcel and wants to rehabilitate the exterior of their home or provide for fencing/wall improvements. For information, please call (562) 420-2641, Ext. 204.

Manualidades para Personas de Mayor edad (gratis) – Cada Lunes, 12pm – 1pm











Entrega de Alimentos a Domicilio – Lu – Vi, 10:30am – 11:30am

Billar – Lu – Vi, 9am – 4pm


Boletín de programas de la Ciudad de Hawaiian Gardens
Programa del Cumplimiento del código de amnistía - El Ayuntamiento aprueba el programa de amnistía para renunciar a todos los honorarios de castigo, comisiones de investigación y las cuotas de permisos de demolición de la División de Construcción (Building Division) asociados con casos de aplicación de código para las residencias unifamiliares y dúplex que están ocupadas por el dueño. Para obtener más información, por favor llame al (562) 420-2641, Ext. 208.

Asistencia Financiera para Embellecimiento Residencial - La Ciudad está ofreciendo asistencia financiera a los propietarios de viviendas con ingresos que califican que es dueño de uno o dos residencias unifamiliares en una zona residencial y parcela utilizada y quiere rehabilitar el exterior de su casa o hacer mejoras en su cercado o fachada. Para obtener más información, por favor llame al (562) 420-2641, Ext. 204.

November 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1
 2 Daylight Savings Time	3	4	 5 • Neighborhood Watch Meeting, 6pm	6 • Seniors Advisory Board Mtg., 10am • Senior Bingo, 1pm After Senior Lunch	 7 • Senior Excursion – USS Midway Museum 8am – 6pm • So. Cal Silver Gloves Championships @6pm	8 • So. Cal Silver Gloves Championships @12pm
9 • So. Cal Silver Gloves Championships @11am	10	 11 City Hall CLOSED • Veterans Day Ceremony @10am	12 • Golden Age Club Mtg., 12pm – 2pm	 13 • Senior Excursion – Skirball Museum, 11am – 5pm	14	15
16	17	 18 • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	19 • Recreation & Parks / Public Safety Commission Mtg. 6pm	20 • Senior Food Boxes 10am-2pm	21 • Seniors Thanksgiving Celebration – 11am – 1pm 	22
23	24	 25 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	 26 • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am – 12pm	27 City Hall CLOSED 	28 City Hall CLOSED Thanksgiving Holiday	29

December 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4 • Seniors Advisory Board Mtg., 10am • Senior Bingo, 1pm After Senior Lunch	5 • Christmas Tree Lighting Ceremony, 5pm – 9pm 	6
7	8	 9 • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	10 • Golden Age Club Mtg., 12pm – 2pm	 11 • Senior Excursion – “A Christmas Show” Lawrence Welk Theater, 9am – 6:30pm	12	13
14	15	 16 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	17 • Recreation & Parks / Public Safety Commission Mtg. 6pm	18 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	19 • Seniors Christmas Celebration – 11am – 1pm 	20
21 • Senior Excursion – Chill & Queen Mary 9:30am – 5pm 	22 	 23 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	24 City Hall CLOSED Christmas Eve 	25 City Hall CLOSED Merry Christmas 	26	27
28	29	 30 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	 30 • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am – 12pm			